



## ESPECTÁCULO: “EL AMOR BRUJO”

Chicago Symphony Orchestra  
dirigida por Pablo Heras-Casado

Chicago (EE.UU), mayo 2013



Marina Heredia junto a la CSO dirigida por Pablo Heras-Casado

Marina Heredia fue la encargada de poner la voz flamenca a la interpretación del ballet *El Amor Brujo*, de Manuel de Falla, junto a la **Chicago Symphony Orchestra (CSO)**, una de las cinco mejores orquestas del mundo, conducida en esta ocasión por el director Pablo Heras-Casado. Durante los días 1, 2, 3 y 4 de mayo de 2013, Marina interpretó la obra de Falla en el Symphony Center Chicago, **poniendo en pie al público al final de cada una de las actuaciones.**

Marina Heredia, **sigue confirmando y afianzando** su registro clásico con la obra de Falla, que ya la ha llevado por diferentes lugares del mundo, junto a las mejores orquestas nacionales e internacionales.



## ESPECTÁCULO: “EL AMOR BRUJO”

Reunión Anual de la Asociación Europea de Festivales 2013

Granada, abril 2013



Marina Heredia, cantora elegida para el concierto clásico junto a la **Orquesta Ciudad de Granada** (OCG) con motivo de la **Reunión Anual de la Asociación Europea de Festivales 2013** y que contó con **Domingo Hindoyan** como director del evento, destacó en una excelente interpretación de la obra ***El Amor Brujo*** (versión de 1925) de Manuel de Falla.

El concierto tuvo lugar el pasado **19 de abril en el Auditorio Manuel de Falla** y contó con la presencia de más de un centenar de participantes promotores clásicos, cerca de 135.

“Marina Heredia realizó un excelente papel por la fuerza que transmitió, gracias a esa espléndida voz que dio la sensación de ir sobrada en los registros agudos y, aunque al principio pareció no escucharse de forma óptima, la cantora aportó mucha vitalidad a su papel.”

“Con la fuerte ovación de un público muy satisfecho se puso punto y final a una noche de música española.”

Adjuntamos página de prensa.



La cantora Marina Heredia es saludada por el director Domingo Hindoyan, tras la interpretación de 'El amor brujo'. :: IDEAL

## Excelente Marina Heredia con la OCG en la interpretación de 'El amor brujo'

**EMILIO LACÁRCEL VÍLCHEZ**

**GRANADA.** La Orquesta Ciudad de Granada, bajo la dirección de Domingo Hindoyan, ofreció un concierto con motivo de la asamblea general 2013 de la Asociación Europea de Festivales, en el que se interpretó música española de las primeras

décadas del siglo XX, concretamente piezas de Enrique Granados, Joaquín Turina y Manuel de Falla. El concierto comenzó con el 'Intermezzo' de la ópera 'Goyescas', una de las páginas más famosas del compositor catalán que fue muy bien ejecutada por los músicos, transmi-

tiendo la cuerda mucha expresividad en el primer tema melódico y con un papel destacadísimo del viento al completo. A continuación escuchamos las 'Danzas gitanas', op. 55' del compositor sevillano Joaquín Turina, un conjunto de piezas de marcado carácter español en

las que el viento madera tuvo un brillante papel, así como lo tuvo el concertino Yorrick Troman.

La segunda parte estuvo dedicada íntegramente al músico gaditano Manuel de Falla, en concreto a dos de sus obras más famosas; en primer lugar escuchamos 'El som-

brero de tres picos, suite I', selección de algunos de los fragmentos del ballet basado en la obra de Pedro Antonio de Alarcón, muy influenciado por la música popular española. La versión que ofrecieron Hindoyan y la orquesta tuvo mucha fuerza, sacando un rendimiento muy alto a la partitura de Falla. De nuevo fue muy bueno el papel realizado por el viento metal del mismo modo que lo fue el de la percusión en una interpretación que gustó mucho al público asistente. Para concluir el concierto pudimos escuchar 'El amor brujo', en la versión de 1925, actuando en la parte vocal la cantora Marina Heredia. Si bien no soy la persona indicada para opinar sobre una cantora, sí creo que Heredia realizó un excelente papel por la fuerza que transmitió, gracias a esa espléndida voz que dio la sensación de ir sobrada en los registros agudos y, aunque al principio pareció no escucharse de forma óptima, la cantora aportó mucha vitalidad a su papel. Si hay que destacar a Marina Heredia, hay que hacer lo propio con la orquesta. Domingo Hindoyan hizo una versión con mucha energía de la obra de Falla, llena de frescura, y ese es el reto de un director cuando se interpreta una obra tan conocida y escuchada como esta. Excelente fue el trabajo de Eduardo Martínez al corno inglés y también muy bueno el del resto de la familia de la madera y de la orquesta, que, con su buen hacer, lograron crear, junto a Heredia, la atmósfera mágica que la obra de Falla lleva intrínseca. Con la fuerte ovación de un público muy satisfecho se puso punto y final a una noche de música española.



**CRÍTICAS - MARINA HEREDIA CON EL BALLE "EL AMOR BRUJO",  
DE MANUEL DE FALLA**

**ESTADOS UNIDOS** – San Francisco (Davies Symphony Hall) Marina Heredia y la Sinfónica de San Francisco (SFS), dirigida por Pablo Heras-Casado. 19, 20 y 21 de Enero de 2012.

January 19, 2012

[San Francisco Classical Voice | Jeff Dunn / http://bit.ly/z7d78Q](#)

Her deeply alluring voice felt simultaneously like the texture and comfort of being buried to the neck in hot beach sand with a tsunami looming on the horizon.

*Su voz profundamente seductora se sentía al mismo tiempo como la textura y el confort de ser enterrado hasta el cuello en la arena de una playa caliente con un tsunami que se acerca en el horizonte.*

January 21, 2012

[Arts & Entertainment | Stephen Smoliar / http://exm.nr/wV2ip8](#)

Heredia, on the other hand, offered a sample of traditional flamenco, sung without any accompaniment. Heras-Casado remained on stage for both of these encores, demonstrating, in his own quiet way, a commitment to listening that was as capable and sincere as his approach to performing.

*Heredia, por su parte, ofreció una muestra de flamenco tradicional, cantado sin acompañamiento alguno. Heras-Casado se mantuvo en el escenario en estos dos bises, lo que demuestra, a su manera tranquila, el compromiso de escuchar del que era tan capaz y sincero como su enfoque de llevar a cabo.*

[San Francisco Chronicle | Joshua Kosman / http://bit.ly/wbTDsX](#)

The concert concluded with Manuel de Falla's ballet score "El amor brujo," in a performance marked by sinuous rhythms and vivid musical scene painting. The score comprises a stream of short but highly distinctive excerpts, and Heras-Casado gave each its own character. The fierce explosions of the "Dance of Terror" contrasted nicely with the haunting beauty of "The Magic Circle (The Fisherman's Story)," and the familiar "Ritual Fire Dance" got a strong rhythmic pulse. "Pantomime," perhaps the loveliest stretch of music in the score, enjoyed a delicate lilt and an eloquent solo by principal cellist Michael Grebanier. The flamenco singer Marina Heredia made an impassioned contribution in the vocal selections.

*El concierto concluyó con una puntuación de ballet de Manuel de Falla "El amor brujo", en una actuación marcada por los ritmos sinuosos y la pintura vívida en la escena musical. La calificación comprende una secuencia de fragmentos breves, pero muy distintivo, y Heras-Casado dio a cada uno su propio carácter. Las explosiones violentas de la "Danza del Terror", contrastaba perfectamente con la belleza inquietante de "The Magic Circle (Historia de los Pescadores)," y la conocida "Danza ritual del fuego" tiene un fuerte pulso rítmico. "Pantomima", tal vez el más hermoso tramo de la música en la partitura, disfrutaron de un acento delicado y un solo de violonchelo elocuente por el director Michael Grebanier. La cantaora Marina Heredia hizo una contribución apasionada en las selecciones vocales.*

---

Management PROMAHER

(+34) 958 28 03 20 / (+34) 606 84 99 88  
contratacion@marinaheredia.com

www.marinaheredia.com  
www.marinaheredia.blogspot.com



January 23, 2012

[artssf.com](http://artssf.com) | [Paul Hertelendy](http://PaulHertelendy.com) / <http://bit.ly/yK1ZCi>

The big selection was the 26-minute ballet score "El amor brujo" (Love, the Sorcerer) of de Falla, featuring the expert throaty flamenco songs of stylist Marina Heredia, full of tricky flamenco dialect ("Love," for instance, is el querer in Spanish, but er queré in this version).

*La selección grande fue el ballet de 26 minutos "El amor brujo" (Love, the Sorcerer) de Falla, con la participación experta de canciones guturales flamencas de la estilista Marina Heredia, completas de complicado dialecto flamenco.*

January 24, 2012

[San Francisco Civic Center](http://SanFranciscoCivicCenter.com) | [Michael Strickland](http://MichaelStrickland.com) / <http://bit.ly/y6Sb16>

We went on to the 1916 Spanish ballet El Amor Brujo by Manuel de Falla with the "flamenco singer" Marina Heredia above left on a microphone giving a sensational performance of the four songs given to Candelas.

*Nos fuimos a 1916 con el ballet español "El Amor Brujo" de Manuel de Falla con la cantaora Marina Heredia que dio una interpretación sensacional de las cuatro canciones dadas a Candela.*

[sfist.com](http://sfist.com) | [Cedric](http://Cedric.com) / <http://bit.ly/wmtTI2>

Falla's Amor brujo on the other hand brought more excitement. Made popular by Artur Rubinstein's piano arrangement, the suite follows the travail of a haunted gypsy and brings a flamenco singer (Marina Heredia with a raspy -amplified- voice) up on stage.

*"El Amor Brujo" de Falla, por su parte, trajo más emoción. Hecho popular por arreglo para piano de Artur Rubinstein, la suite sigue las tribulaciones de una gitana embrujada y lleva a una cantaora de flamenco (Marina Heredia, con una áspera-amplificada voz) al escenario.*

January 25, 2012

[Ideal.es](http://Ideal.es) | [Inés Gallastegui](http://InésGallastegui.com)

El director granadino Pablo Heras-Casado dirigió el pasado fin de semana a la Orquesta Sinfónica de San Francisco en un concierto que culminó con "El amor brujo" de Manuel de Falla, en el que cantó su paisana

*Marina Heredia. El resultado fue un gran éxito, tanto que la cantaora ofreció un bis, aunque en este caso optó por unos martinetes 'a capella'*

---

Management PROMAHER

(+34) 958 28 03 20 / (+34) 606 84 99 88  
[contratacion@marinaheredia.com](mailto:contratacion@marinaheredia.com)

[www.marinaheredia.com](http://www.marinaheredia.com)  
[www.marinaheredia.blogspot.com](http://www.marinaheredia.blogspot.com)



**SUIZA** – Fribourg (Salle Équilibre), Martigny (Fondation Gianadda) y La Chaux de Fonds (Salle de Musique) Marina Heredia y la Orchestre de Chambre de Lausanne, dirigida por Josep Pons. 7, 8 y 9 de Noviembre de 2012.

November 14, 2012

L'express L'impartial | Denise de Ceuninck / <http://bit.ly/Qdw4hh>

Intervient ici la voix, âpre, corsée, envoûtante, de Marina Heredia, chanteuse de flamenco. On ne saurait se méprendre sur les origines de l'interprète. C'est l'Andalousie berbère et gitane qui surgit. Et si l'on reste sous l'effet de cette voix, c'est qu'elle touche à l'essence même de l'émotion, à cette part de mystère inhérent au chant flamenco.

*Interviene aquí la voz, grave, fuerte, seductora, de Marina Heredia, cantaora de flamenco. No nos podríamos equivocar sobre los orígenes de la intérprete. Es la Andalucía bereber y gitana la que aflora. Y si nos centramos sólo en la voz, ésta llega a la esencia de la emoción, a esta parte de misterio inherente al canto flamenco.*



Marina Heredia with Pablo Heras-Casado and SFS

---

Management PROMAHER

(+34) 958 28 03 20 / (+34) 606 84 99 88  
[contratacion@marinaheredia.com](mailto:contratacion@marinaheredia.com)

[www.marinaheredia.com](http://www.marinaheredia.com)  
[www.marinaheredia.blogspot.com](http://www.marinaheredia.blogspot.com)